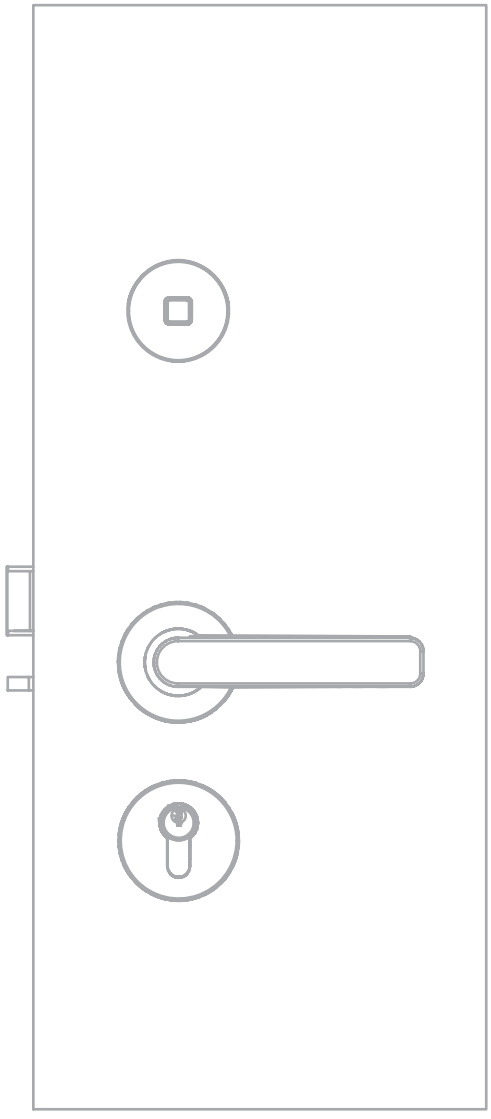
dormakaba

Quantum Pixel+

con serratura DIN

Istruzioni per l'installazione



061105 45532 - 10/2026

IT

Sommario

1 Informazioni sul documento 3
1.1 Contenuto e finalità 3
1.2 Destinatari 3
1.3 Simboli utilizzati 3
1.3.1 Categoria di pericolo 3
1.3.2 Simboli utilizzati 3

2 Sicurezza 4
2.1 Uso previsto 4
2.2 Uso improprio 4
2.3 Avvertenze fondamentali 5

3 Descrizione del prodotto 6
3.1 Elenco dei componenti 6
3.2 Dati tecnici 7
3.3 Conformità 8
3.3.1 Dichiarazione di conformità UE 8
3.3.2 Avvertenze FCC e ISED 8
3.3.3 Classificazione 9
3.3.4 Marchio Ü (marchio di conformità tedesco) 10

4 Installazione 11
4.1 Informazioni importanti 11
4.2 Dima per la preparazione della porta 11
4.3 Strumenti necessari 11
4.4 Cablaggio del gruppo controller 12
4.5 Installazione della serratura inferiore 14
4.6 Installazione del gruppo lettore 16
4.7 Installazione del gruppo controller 17
4.8 Messa in funzione della serratura 18
4.9 Installazione del set di maniglie e del pomello girevole 19
4.10 Installazione della placca frontale 20
4.11 Installazione del semicilindro (opzionale) 20
4.12 Installazione della contropiastra 21

5 Messa in servizio 22
5.1 Prova iniziale della serratura (modalità di costruzione) 22
5.2 Programmazione della serratura 22
5.3 Test finale della serratura 22

6 Risoluzione dei problemi 23

7 Manutenzione 24
7.1 Rimozione del coperchio del lettore 24
7.2 Attivazione dell'alimentazione di emergenza 24
7.3 Sostituzione del pacco batterie 25
7.4 Criteri di ispezione dell'unità porta 25
7.4.1 Aspetto 25
7.4.2 Funzionamento della serratura 26
7.4.3 Elettronica/tessere di accesso 27
7.4.4 Funzionamento della porta 27

8 Smontaggio e smaltimento 28

1 Informazioni sul documento

1.1 Contenuto e finalità

Il presente documento descrive le modalità di installazione e messa in servizio sicure ed efficienti della serratura elettronica per hotel Quantum Pixel+.

1.2 Destinatari

La presente documentazione è rivolta esclusivamente al personale specializzato.

"Personale tecnico specializzato" è il termine che indica le persone con un'adeguata istruzione tecnica ed esperienza con la tecnologia della struttura. Il personale tecnico specializzato è tenuto ad applicare la propria formazione ed esperienza per identificare e ridurre al minimo i pericoli per se stessi e per gli altri durante l'esecuzione delle attività. È responsabilità del personale tecnico specializzato garantire che le condizioni specificate dal produttore, nonché le normative e gli standard applicabili siano rispettati durante l'utilizzo del prodotto descritto.

1.3 Simboli utilizzati

1.3.1 Categoria di pericolo

⚠ AVVERTENZA

Si riferisce a una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare gravi lesioni fisiche o causare la morte.

AVVISO

Indica una situazione potenzialmente dannosa in cui il prodotto o qualcosa nel suo ambiente potrebbe essere danneggiato o causare un malfunzionamento.

1.3.2 Simboli utilizzati

Suggerimenti per l'applicazione, informazioni utili

2 Sicurezza

2.1 Uso previsto

AVVISO

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso descritto nel presente capitolo. Qualsiasi utilizzo che esuli da quanto sopra indicato è da considerarsi contrario alla destinazione d'uso prevista. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni derivanti da tale utilizzo.

La serratura elettronica per hotel Quantum Pixel+ è progettata per garantire la sicurezza e il controllo dell'accesso alle stanze e ad aree simili. È destinata esclusivamente all'uso in hotel, strutture ricettive e strutture simili in cui è richiesto un controllo degli accessi per ospiti e dipendenti.

La serratura è adatta all'uso su porte interne ed esterne, nonché su porte situate in zone costiere. Può essere utilizzata sia in edifici di nuova costruzione sia nell'ambito della modernizzazione di strutture esistenti. L'installazione può essere effettuata solo su porte che soddisfano i requisiti tecnici del prodotto.

La serratura Quantum Pixel+ supporta i metodi di accesso RFID, NFC e Bluetooth Low Energy (BLE) ed è compatibile con la soluzione dormakaba Mobile Access e con il software di gestione Ambiance.

2.2 Uso improprio

- È adatto all'uso in condizioni esterne o in riva al mare, se ordinato nella versione corretta
- Il prodotto non deve essere utilizzato se le condizioni ambientali specificate nei Dati tecnici [▸ 3.2] non sono soddisfatte.
- Per garantirne il corretto funzionamento, il prodotto deve essere ordinato con una delle seguenti opzioni di applicazione
  - Interni
  - Esterno
  - Robusto (fronte mare)

2.3 Avvertenze fondamentali



⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni dovuto a generazione di calore, esplosione e incendio

Un uso improprio delle batterie (ad es. surriscaldamento, distruzione, ricarica, utilizzo della batteria in altri prodotti) può causare generazione di calore, esplosione e incendio. Ciò comporta un rischio di lesioni.

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batteria raccomandati e approvati da dormakaba.
- Rispettare le avvertenze riportate sulle batterie.
- Utilizzare le batterie esclusivamente per lo scopo previsto.
- Prestare attenzione alla corretta polarità.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.



AVVISO

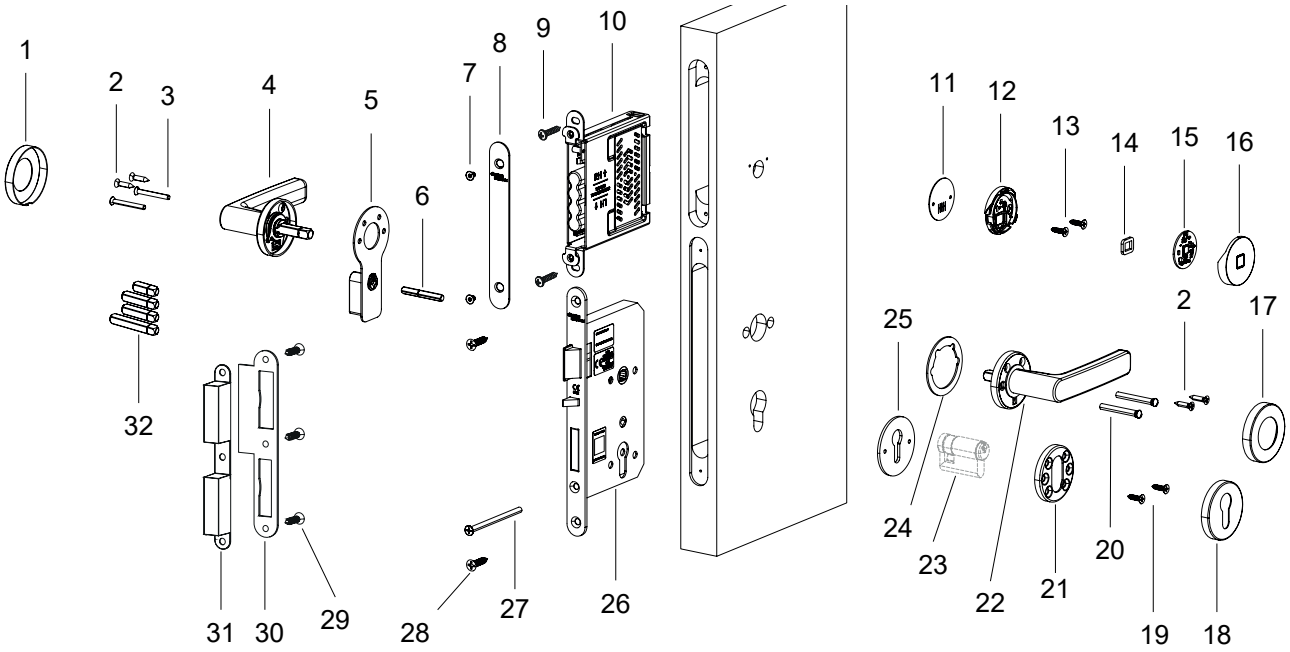
Danni alle cose causati da scariche elettrostatiche

Il componente può essere danneggiato da scariche elettrostatiche!

- Tenere i piedi a terra prima di toccare il componente.
- Utilizzare strumenti a prova di ESD.

3 Descrizione del prodotto

3.1 Elenco dei componenti



1	Rosetta interna della maniglia	17	Rosetta esterna della maniglia
2	M4,2 x 19 mm a testa piatta Phillips (opzionale)	18	Rosetta per cilindro (opzionale)
3	M4 x 0,7 a testa piatta Phillips (lunghezza variabile)	19	n. 8 x 3/4" a testa piatta Phillips (opzionale)
4	Gruppo maniglia interna	20	Perno di montaggio (lunghezza variabile)
5	Gruppo pomello girevole	21	Sottostruttura della rosetta (opzionale)
6	Perno del pomolo girevole (varie lunghezze) 36,55 / 44 / 51,5 / 59 / 66,5 mm	22	Gruppo maniglia esterna
7	Viti a testa piatta n. 8-32 x 1/4 T-15	23	Mezzo cilindro (da ordinare separatamente)
8	Piastra del controller	24	Guarnizione della maniglia esterna (opzionale)
9	Viti a testa bombata Phillips n. 2 n. 8 x 1	25	Guarnizione rosetta del cilindro (opzionale)
10	Controller della serratura	26	Serratura da infilare
11	Guarnizione della base del lettore (opzionale)	27	Vite di fissaggio del cilindro (opzionale)
12	Base del lettore	28	Viti da legno M4,2 x 25 mm o viti combinate a testa piatta Phillips M5 x 25 mm
13	Viti n. 6 x 7/16 n. 2 a testa piatta Phillips	29	Viti da legno M4,2 x 25 mm o viti combinate a testa piatta Phillips M5 x 25 mm
14	Guarnizione della scheda elettronica del lettore (opzionale)	30	Contropiastra
15	Scheda elettronica del lettore	31	Scatola antipolvere
16	Coperchio del lettore	32	Perni della maniglia da 9 mm (di varie lunghezze e contrassegnati da una lettera) (A) 30 / (B) 44,5 / (C) 60 mm

Tutte le parti necessarie per l'installazione della serratura Quantum Pixel+ sono incluse in ogni unità. Si prega di verificare che tutti i componenti siano presenti prima di iniziare l'installazione. Non sostituire nessuna delle parti. L'uso di componenti sostitutivi comporterà un funzionamento non ottimale della serratura.

3.2 Dati tecnici

Frequenza di trasmissione

Bluetooth:	2,4 GHz
NFC/RFID:	13,56 MHz
ZigBee (opzionale):	2,4 GHz

Condizioni ambientali

Classe di protezione:	IP 54
Temperatura di esercizio:	da -10 °C a 60 °C
Temperatura di stoccaggio:	da 10 °C a 25 °C
Umidità relativa:	da 0% a 85% di umidità senza condensa a 30 °C

Caratteristiche meccaniche

Entrata standard:	55 mm o 65 mm
Chiavistello	Chiavistello con corsa di 20 mm e scrocco autobloccante da 20 mm
Spessore della porta:	adatto a porte di spessore compreso tra 40 e 100 mm
Peso:	circa 3 kg con accessori

Batterie

Tipo:	Pacco batterie (cod. art. A28110) 4 batterie AA
Tensione:	6 V
Capacità:	2500 mAh
Durata della batteria:	fino a 2 anni

Anta

Peso massimo dell'anta:	200 kg
Larghezza massima dell'anta:	1300 mm
Altezza massima dell'anta:	2500 mm
Sporgenza della maniglia della porta:	max. 100 mm (Classe 2)

3.3 Conformità

3.3.1 Dichiarazione di conformità UE

Il presente capitolo costituisce un estratto della dichiarazione di conformità completa.

dormakaba Deutschland GmbH
DORMA Platz 1
58256 Ennepetal
Germania

dichiara con la presente che il prodotto descritto è conforme alle disposizioni delle direttive elencate e che sono state applicate le norme e/o le specifiche tecniche di seguito indicate.

Direttive:

2014/53/UE	Apparecchiature radio
2014/30/UE	Compatibilità elettromagnetica
2011/65/UE	RoHS

La documentazione tecnica è disponibile presso il Responsabile della conformità dei prodotti all'indirizzo:
product-compliance.dach@dormakaba.com

Norma europea armonizzata, normativa nazionale:

EN 14846:2008

EN 179:2008

3.3.2 Avvertenze FCC e ISED

Dichiarazione di non interferenza ISED
Il presente dispositivo è conforme alle norme RSS di Industry Canada che non richiedono licenza. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il presente dispositivo non deve causare interferenze e (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo stesso. La presente apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RSS-102 stabiliti dall'ISED per un ambiente non controllato. Il presente trasmettitore deve essere installato in modo da garantire una distanza di almeno 20 cm da qualsiasi persona e non deve essere collocato né funzionare in concomitanza con altre antenne o trasmettitori.

Le present appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."Cet equipement est conforme avec ISED RSS-102 des limites d'exposition aux rayonnements definies pour un environnement non controle. Cet emetteur doit etre installe a au mains 20 cm de toute personne et ne doit pas etre colocalise ou fonctionner en association avec une autre antenne ou emetteur.

Dichiarazione di conformità FCC
La presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per garantire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Qualora l'apparecchiatura causi effettivamente interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere verificata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico esperto in materia di radio e televisione per ricevere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal soggetto responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Dichiarazione relativa all'esposizione alle radiofrequenze

La presente apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni stabiliti dalla FCC per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non deve essere collocato né funzionare in concomitanza con altre antenne o trasmettitori. Per evitare il rischio di superare i limiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalla FCC, l'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata mantenendo una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente durante il normale funzionamento. Gli utenti devono attenersi alle istruzioni operative specifiche per garantire la conformità in materia di esposizione alle radiofrequenze.

3.3.3 Classificazione

CE	dormakaba Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Germany	
	0432-CPR-00026-108	26
QTM DIN European Mortise	EN 14846:2008	3 S 5 E 0 H 3 1 2
DOP_0196		

CE	dormakaba Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Germany	
	0432-CPR-00026-107	26
QTM DIN European Mortise	EN 179:2008	3 7 6 B 1 4 5 2 A B/D
DOP_0196		

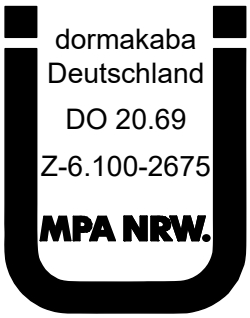
Requisiti

Categoria di sporgenza:	sporgenza fino a 100 mm (sporgenza standard)
Ambito di applicazione delle porte:	porta ad anta singola con apertura verso l'esterno o verso l'interno per uscita di emergenza
Idoneità delle dimensioni della porta:	1300 mm di larghezza
	2500 mm di altezza
	200 kg di peso
Codice prodotto del fabbricante:	Quantum Pixel+ - PL1-EXXXXXXXXXXXXXX e PL1-FXXXXXXXXXXXXXX
Informazioni sui soli componenti approvati per l'impiego su porte di emergenza/uscita (elementi di azionamento, chiavistelli, ecc.):	Si veda il certificato EN 179

Conforme alla norma EN 179 solo con la maniglia **Emery-R**.

3.3.4 Marchio Ü (marchio di conformità tedesco)

Per l'utilizzo in Germania, il prodotto reca il marchio Ü (Übereinstimmungszeichen). Il marchio Ü attesta la conformità del prodotto all'omologazione tecnica generale Z-6.100-2675 rilasciata dal Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt).



Produttore: dormakaba Deutschland GmbH

Numero di omologazione: Z-6.100-2675

Organismo di certificazione: MPA NRW

Durante il montaggio e l'utilizzo devono essere rispettate le disposizioni dell'omologazione Z-6.100-2675.

4 Installazione

4.1 Informazioni importanti

Per una maggiore precisione, si raccomanda che le porte vengano preparate in fabbrica. Le dime per la preparazione delle porte sono disponibili su richiesta.

4.2 Dima per la preparazione della porta

- IP-520109 – Preparazione della porta – Serratura da infilare DIN Quantum Pixel+ per porta con battuta
- DT-520109 – Dima per la preparazione della porta – Serratura da infilare DIN Quantum Pixel+ per porta con battuta
- IP-520175 - – Preparazione della porta – Serratura da infilare DIN Quantum Pixel+ per porta senza battuta
- DT-520175 - Dima per la preparazione della porta – Serratura da infilare DIN Quantum Pixel+ per porta con battuta

Se la dimensione E è ≥ 20 mm, utilizzare la posizione superiore del lettore.

Se la dimensione E è < 20 mm, utilizzare la posizione inferiore del lettore.

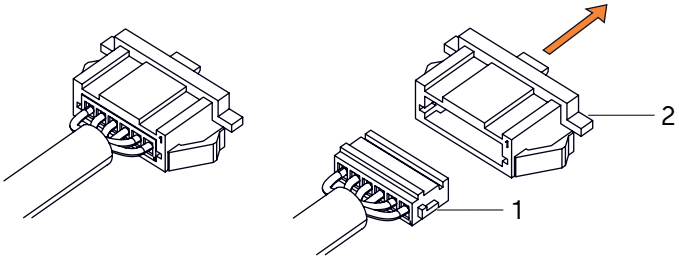
Vedere la raffigurazione in Cablaggio del gruppo controller [▶ 4.4] e le dime per porte per informazioni dettagliate

4.3 Strumenti necessari

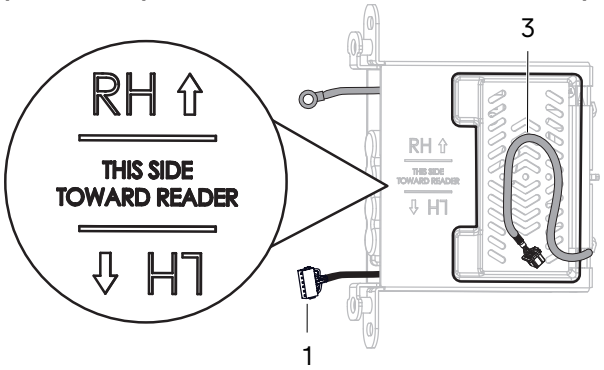
Impugnatura del cacciavite (cod. art.: 24190	**Trapano**
Punta Phillips n. 1	Punta da trapano da 2 mm
Punta Phillips n. 2	Punta da trapano da 2,5 mm
Punta Phillips n. 3	Punta da trapano da 3 mm
Punta Torx T-15 a prova di manomissione (cod. art.: A39250)	

4.4 Cablaggio del gruppo controller

1. Rimuovere il connettore aggiuntivo (2) collegato al cablaggio del controller (1) per facilitare il passaggio dei cavi attraverso i vani per la serratura.



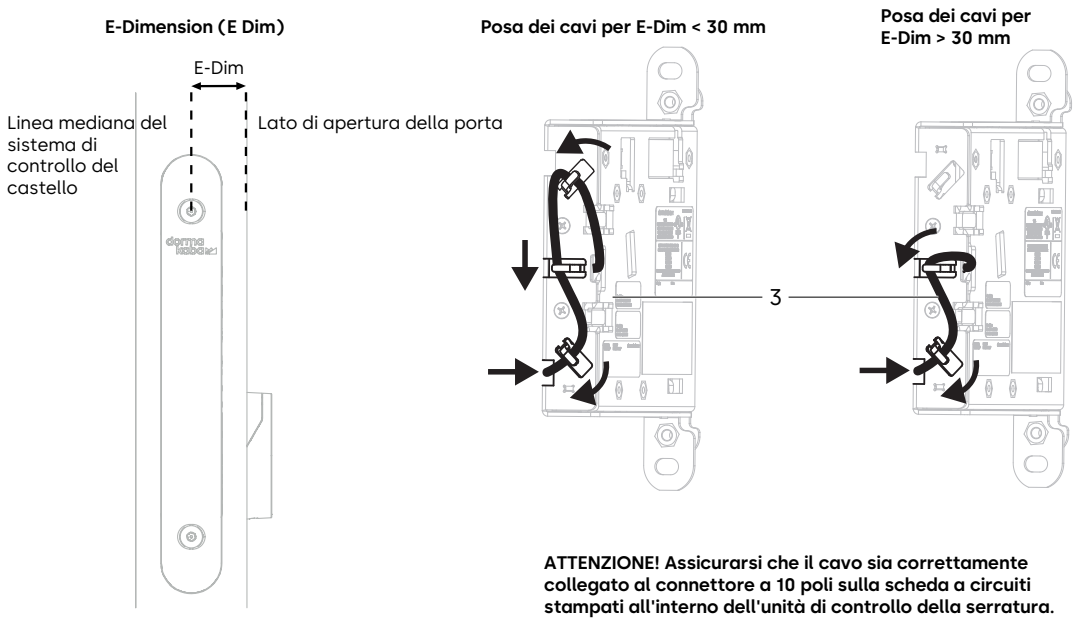
2. Allineare il controller con il vano superiore della porta nel corretto orientamento, con il contrassegno del senso di apertura rivolto verso la faccia esterna della porta e il senso di apertura desiderato rivolto verso l'alto.
AVVISO Il controller NON presenta un senso di apertura specifico. Il cablaggio del controller uscirà sempre dall'alloggiamento nella stessa posizione. Se ruotato per una porta con apertura a sinistra, il cavo uscirà dalla parte superiore dell'alloggiamento.



AVVISO Il segno di apertura si riferisce alla classificazione ANSI!

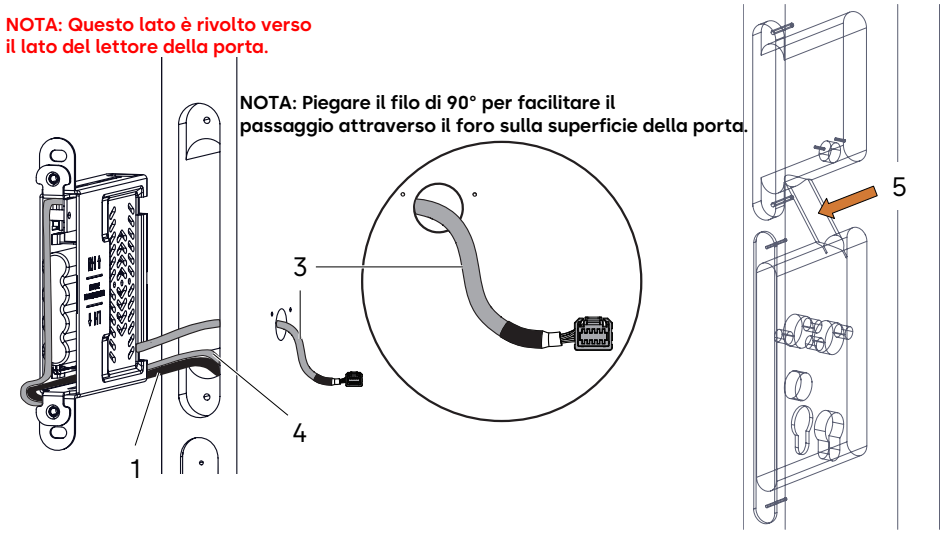
- ⇨ ANSI RH = DIN LH verso l'interno
- ⇨ ANSI LH = DIN RH verso l'interno
- ⇨ ANSI RHR = DIN RH verso l'esterno
- ⇨ ANSI LHR = DIN LH verso l'esterno

3. Far passare il cavo del lettore (3) attraverso le due linguette sul lato posteriore del telaio, iniziando dalla linguetta centrale e terminando con quella inferiore, facendo passare il cavo sotto le linguette.
4. Utilizzando un attrezzo, piegare leggermente le linguette sul cavo per fissarlo in posizione, assicurandosi di non danneggiare il cavo.
AVVISO Il cavo del lettore passerà sempre attraverso la linguetta inferiore, indipendentemente dal senso di apertura. Cambierà solo l'orientamento del controller.



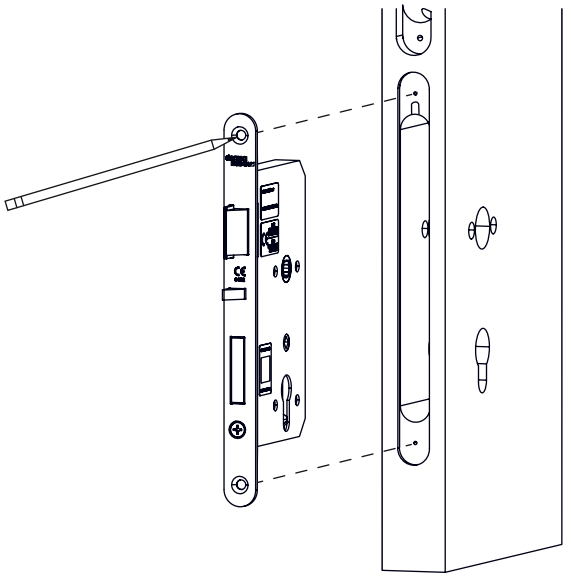
ATTENZIONE! Assicurarsi che il cavo sia correttamente collegato al connettore a 10 poli sulla scheda a circuiti stampati all'interno dell'unità di controllo della serratura.

5. Far passare il cablaggio (1) e il cavo di terra (4) attraverso il foro all'interno del vano della porta (5) fino al vano inferiore per la serratura, mentre si fa passare il cavo del lettore (3) attraverso il foro nella parte anteriore del pannello della porta e si continua a tirare il cavo del lettore mentre si inserisce il controller nel vano superiore della porta.

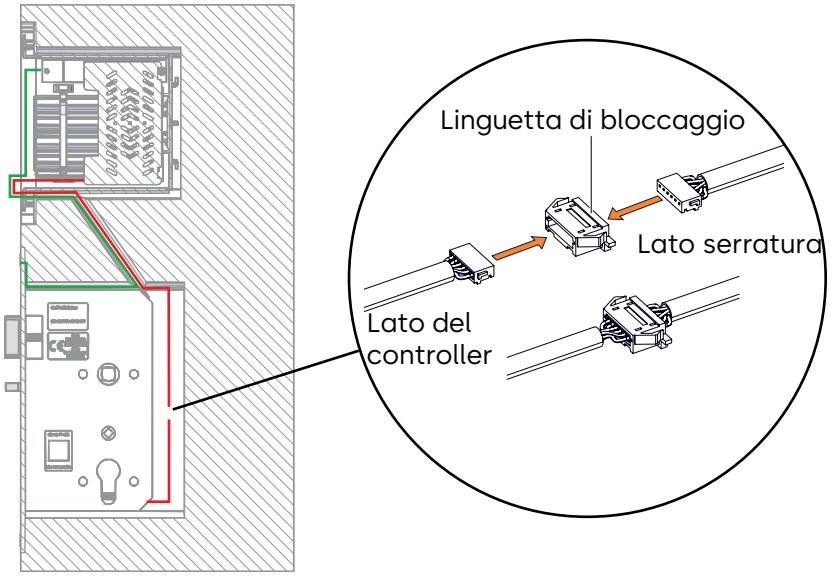


4.5 Installazione della serratura inferiore

1. Assicurarsi che nella porta sia stato praticato l'incavo per il cavo di terra.
   Per ulteriori informazioni, consultare la dima di preparazione della porta.
2. Posizionare la serratura nel vano inferiore della porta e segnare la posizione dei fori pilota in corrispondenza dei fori di fissaggio dell'alloggiamento, qualora i fori non siano ancora stati praticati.

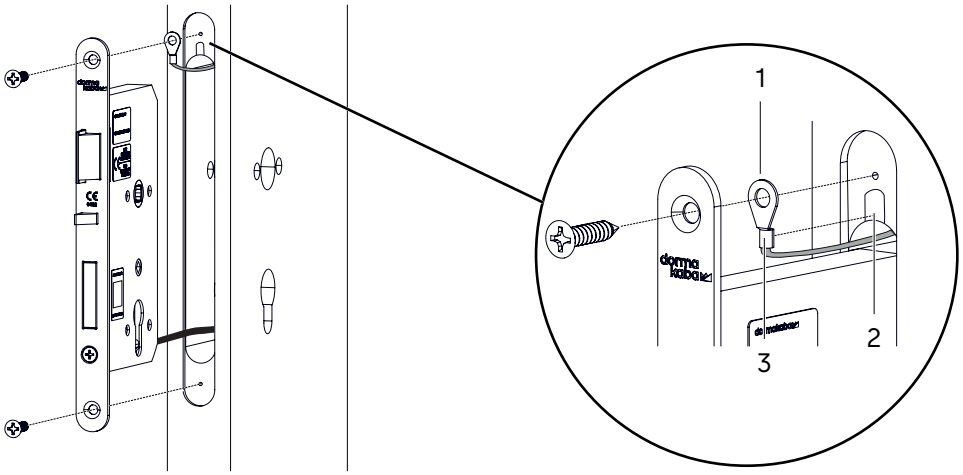


3. Preforare i fori pilota per le viti M4,2 qualora non siano stati ancora praticati fori.
4. Ricollegare il lato della linguetta di bloccaggio del connettore aggiuntivo al cablaggio della serratura.
5. Collegare i cablaggi della serratura e del controller come illustrato di seguito.
   AVVERTENZA Se si tira con troppa forza il cavo che va alla sezione della serratura (e non il cavo in eccesso nell'area del controller), il collegamento potrebbe staccarsi e sarà necessario rimuoverlo per ricollegarlo.

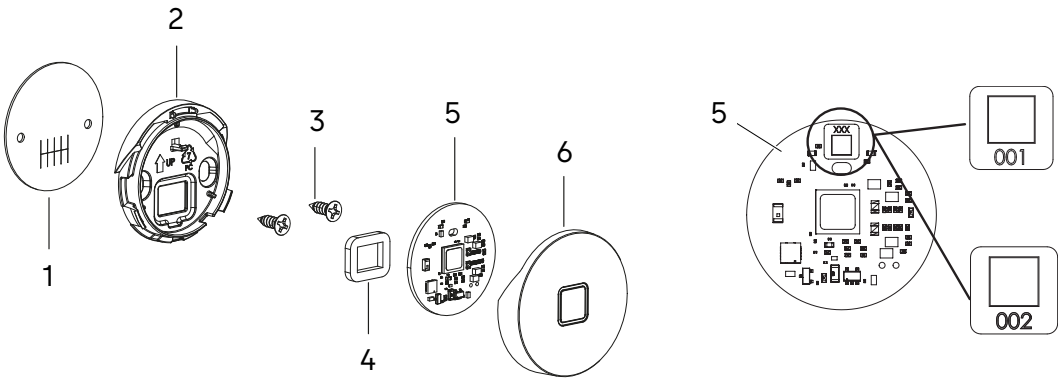


6. Far scorrere la serratura nel vano inferiore.
7. Allineare il capocorda del cavo di terra (1) con l'area di crimpatura del cavo nell'incavo del cavo di terra (2) vicino al foro della vite di montaggio superiore, come illustrato.
   AVVISO Allineare l'area crimpata (3) del terminale del cavo con l'incavo presente nella porta.

8. Fissare la serratura con le viti da legno M4,2 x 25 mm incluse o con le viti combinate M5 x 25 mm (per porte in metallo).
   AVVERTENZA Fare attenzione a non schiacciare o danneggiare alcun cavo durante l'installazione, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti.



4.6 Installazione del gruppo lettore

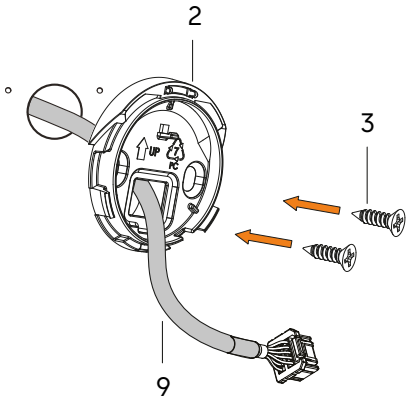


1	Guarnizione della base del lettore (opzionale)	4	Guarnizione della scheda elettronica del lettore (opzionale)
2	Base del lettore	5	Scheda elettronica del lettore (Printed Circuit Board o PCB) Etichetta 001: Scheda elettronica per porta in legno (COD. ART.: A38580-WD) Etichetta 002: Scheda elettronica per porta in metallo (COD. ART.: A38580-MT)
3	6 viti a testa piatta da 7/16 (x2)	6	Coperchio del lettore

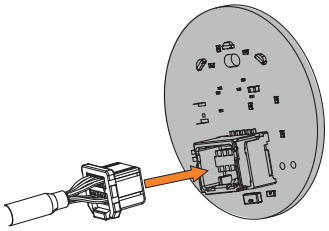
Se la scheda elettronica del lettore viene installata su un tipo di porta non compatibile, le chiavi non verranno lette correttamente e la serratura potrebbe sembrare non funzionante. **Le porte metalliche o le installazioni con piastre di supporto metalliche richiedono una scheda elettronica del lettore per porte metalliche.**

Procedura

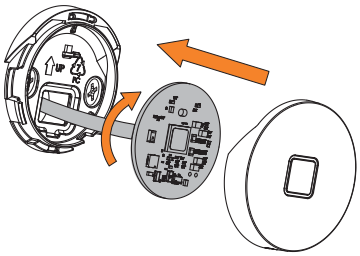
1. Far passare il cavo del lettore (9) attraverso il foro quadrato nella base del lettore (2). Se si tratta di una porta esterna, installare la guarnizione della base del lettore (1) tra la base del lettore e la porta.
2. Allineare la base del lettore con i fori pilota presenti sulla porta.
3. Fissare la base del lettore alla parte esterna della porta utilizzando le viti a testa piatta n. 6 in dotazione (3).
   AVVISO Non serrare eccessivamente. Assicurarsi che la base sia perfettamente a contatto con la porta.



4. Collegare il cavo del lettore alla scheda elettronica del lettore Se si tratta di una porta esterna, assicurarsi che la guarnizione della scheda del lettore (4) sia installata sul connettore del cavo del lettore prima di collegarlo alla scheda elettronica.



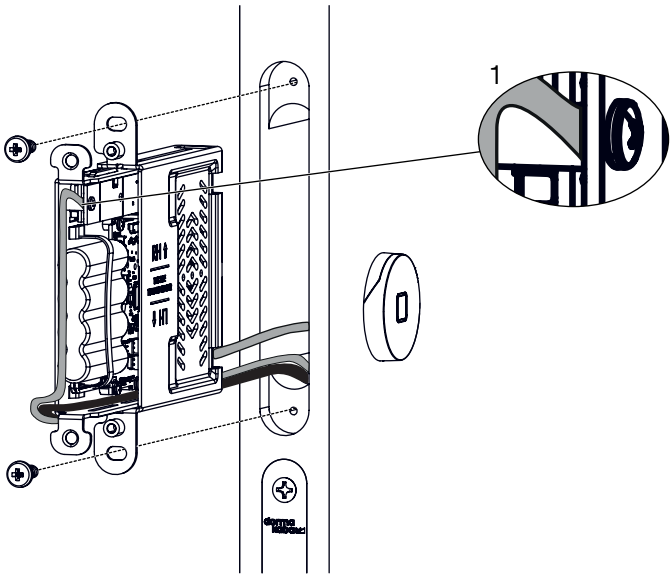
5. Spingere la scheda elettronica del lettore, fissandola con la clip, sulla base, facendo passare il cavo in eccesso all'interno della porta attorcigliandolo come mostrato nella raffigurazione sottostante e Cablaggio del gruppo controller [▸ 4.4] .



6. Fissare il coperchio del lettore allineando le linguette e premendo. Il coperchio si aggancerà a scatto.
AVVISO Le frecce indicate sulla base e sul coperchio del lettore devono essere rivolte verso l'alto.

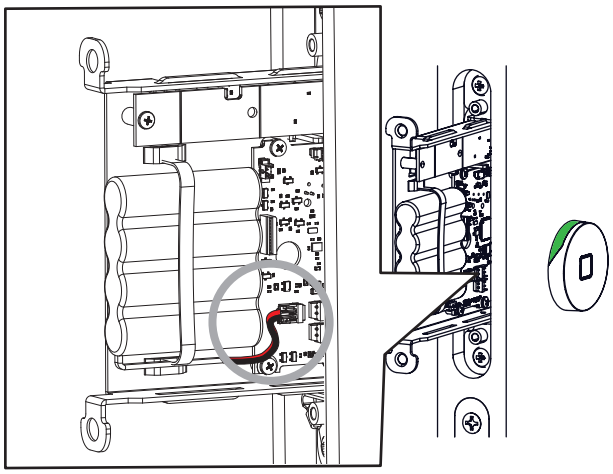
4.7 Installazione del gruppo controller

1. Sollevare il controller per centrarlo verticalmente e orizzontalmente nel vano e segnare le posizioni dei fori pilota in base ai fori di fissaggio dell'alloggiamento, qualora i fori non siano ancora stati praticati.
2. Praticare i fori pilota per le viti n. 8, qualora non fossero ancora stati realizzati, assicurandosi che i fori siano centrati per un corretto allineamento della piastra frontale.
3. Estrarre parzialmente il vassoio dal controller per assicurarsi che le linguette non si pieghino durante il fissaggio delle viti n. 8.
4. Collegare il cavo di terra alla torretta filettata (1).
5. Sollevare e centrare il gruppo per garantire il corretto allineamento.
6. Fissare il controller con le viti a testa bombata n. 8 in dotazione.

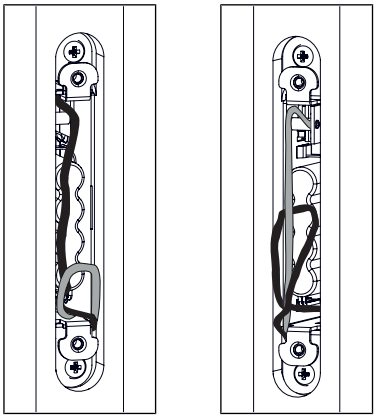


4.8 Messa in funzione della serratura

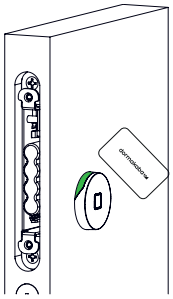
1. Collegare la batteria alla scheda del lettore come illustrato di seguito.
   ⇨ I LED verdi dovrebbero lampeggiare 4 volte.



2. Avvicinare una tessera di accesso valida al lettore.
   ⇨ I LED rosso e verde lampeggeranno e il motore si attiverà.

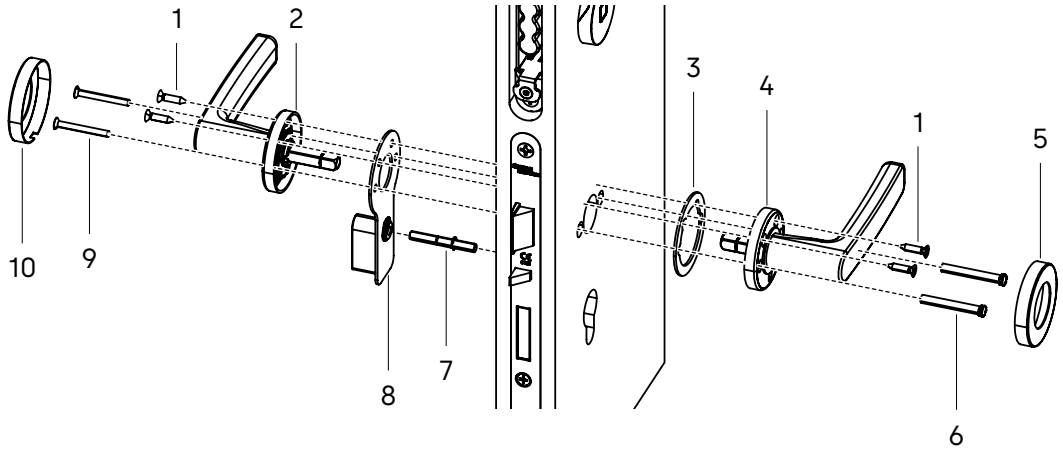


Porta sinistra **Porta destra**



3. Inserire il vassoio nel controller prestando attenzione a non schiacciare alcun cavo.
   AVVISO Non chiudere la porta finché il montaggio non è stato completato E non è stato verificato il corretto funzionamento.

4.9 Installazione del set di maniglie e del pomello girevole



1	M4,2 x 19 mm a testa piatta Phillips (opzionale)	6	Perno di montaggio (lunghezza variabile)
2	Gruppo maniglia interna	7	Perno del pomolo girevole (varie lunghezze) 36,55 / 44 / 51,5 / 59 / 66,5 mm
3	Guarnizione della maniglia esterna (opzionale)	8	Gruppo pomello girevole
4	Gruppo maniglia esterna	9	M4 x 0,7 a testa piatta Phillips (lunghezza variabile)
5	Rosetta esterna della maniglia	10	Rosetta interna della maniglia

Note

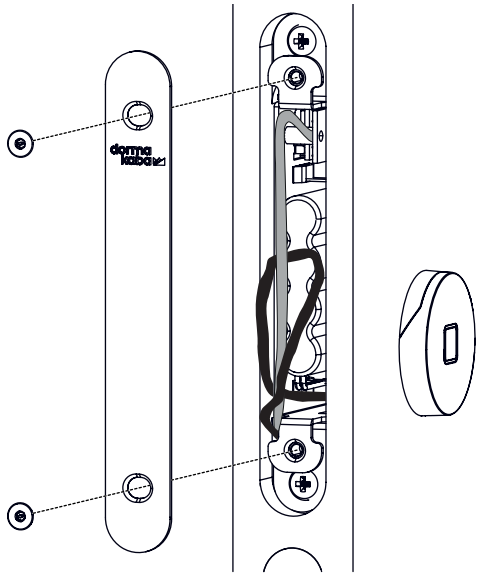
- Se si tratta di una porta esterna, installare la guarnizione sui perni del gruppo maniglia prima di montare la rosetta.
- Assicurarsi che tutti i perni di montaggio siano installati sul lato di chiusura della porta.
- Il meccanismo della maniglia è progettato per ruotare in una sola direzione. Prima dell'installazione, verificare che la maniglia sia posizionata sul lato corretto della porta in modo da corrispondere alla rotazione prevista.
- Per facilitare l'installazione, la maniglia esterna può essere preassemblata con i perni di montaggio e la rosetta, in modo da trattenere i perni durante il processo di montaggio.
- I cilindri a profilo pieno o i pomelli girevoli integrati nel cilindro non sono compatibili con questo prodotto.

Procedura

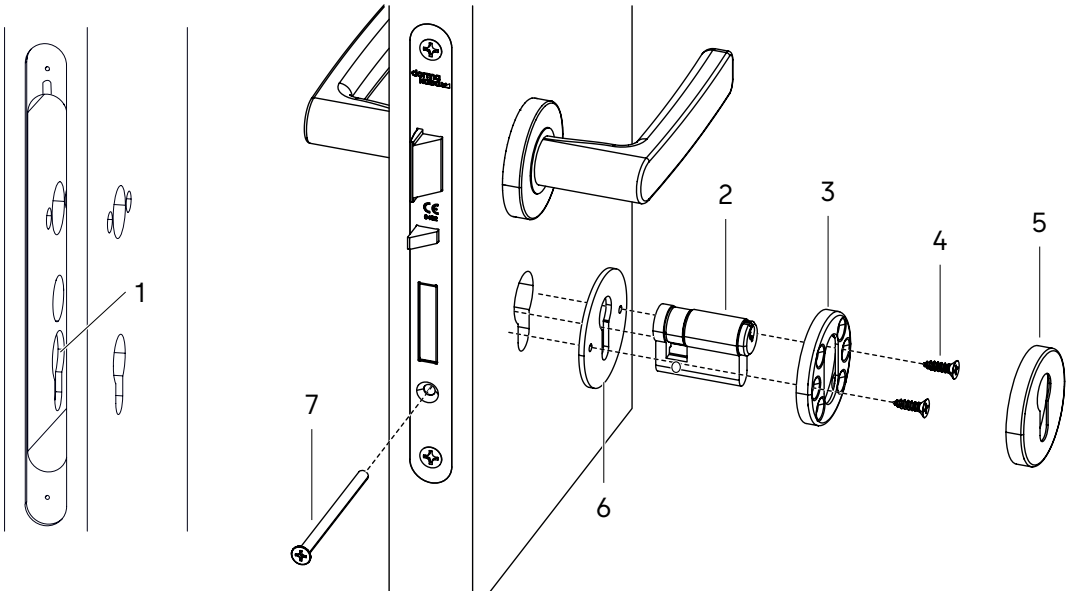
1. Posizionare il gruppo rosetta esterna della maniglia sul lato esterno della porta.
2. Installare il perno del pomello girevole con l'estremità corta nel pomello, come illustrato.
3. Allineare il gruppo pomello girevole al gruppo maniglia interna e fissarlo alla porta.
4. Posizionare il gruppo rosetta interna della maniglia interna sul lato interno della porta.
5. Fissare al gruppo rosetta esterno utilizzando le viti di montaggio incluse, assicurandosi che la maniglia sia allineata orizzontalmente e che il pomello girevole sia allineato verticalmente.
   AVVISO Tenere le rosette interna ed esterna delle maniglie premute contro la porta, poiché la pressione della molla potrebbe farle staccare dalla porta.
6. Far scorrere con cura le rosette delle maniglie sulle maniglie interne ed esterne e assicurarsi che l'incavo di rimozione sia allineato sotto il gruppo maniglia in modo da nasconderlo, quindi posizionare completamente la rosetta sul gruppo maniglia.

4.10 Installazione della placca frontale

1. Installare la placca frontale del gruppo controller superiore utilizzando viti a testa piatta n. 8.
   AVVISO Assicurarsi che il cablaggio del controller non rimanga schiacciato durante il fissaggio delle placche frontali.
   AVVISO Non chiudere la porta finché il montaggio non è stato completato E non è stato verificato il corretto funzionamento.



4.11 Installazione del semicilindro (opzionale)



1	Scarico del cilindro da 3 mm	5	Rosetta del cilindro
2	Mezzo cilindro (da ordinare separatamente)	6	Guarnizione rosetta del cilindro (opzionale)
3	Sottostruttura della rosetta	7	Vite di fissaggio del cilindro
4	Viti di fissaggio (x2)		

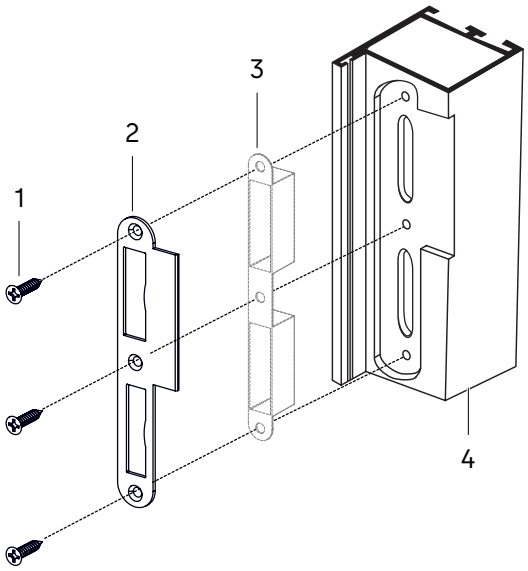
Procedura

1. Inserire la chiave nel semicilindro.
2. Portare la camma di bloccaggio in posizione neutra.

3. Inserire il cilindro nella serratura della porta e rimuovere la chiave per procedere all'installazione.
   AVVISO Se l'installazione risulta difficile, assicurarsi che vi sia un incavo di 3 mm per il cilindro all'interno del vano per la mortasa. Non fresare completamente l'asportazione di materiale.
4. Fissare il semicilindro con la vite di montaggio.
   AVVISO La vite va utilizzata esclusivamente con il cilindro. Per le installazioni senza cilindro, il foro della vite rimarrà aperto.
5. Far scivolare la guarnizione sul cilindro della serratura.
6. Infilare la sottostruttura della rosetta sul cilindro della serratura e fissarla con 2 viti, praticando dei fori pilota qualora non fossero presenti.
7. Far scivolare la rosetta del cilindro sulla struttura della rosetta.

4.12 Installazione della contropiastra

1. Allineare la contropiastra (2) e la scatola antipolvere opzionale (3) ai fori di montaggio presenti nel telaio della porta (4).
2. Fissare con viti a testa piatta M5 (1).



5 Messa in servizio

5.1 Prova iniziale della serratura (modalità di costruzione)

1. Avvicinare una chiave di accesso valida al lettore.
   AVVISO Non chiudere la porta finché il montaggio non è stato completato E non è stato verificato il corretto funzionamento.
2. Assicurarsi che la serratura si sblocchi, che la leva ruoti liberamente e lo scrocco si riagganci.

5.2 Programmazione della serratura

1. Utilizzare HH6 per programmare la serratura in base al numero di stanza desiderato.
2. Fare riferimento alla Guida alla programmazione dell'unità di manutenzione (PK3725).
3. In caso di comunicazione online, effettuare l'associazione all'hub secondo la procedura di associazione prevista per la comunicazione online.
4. Se si utilizza Hilton BLE, eseguire l'associazione secondo la procedura di associazione Hilton BLE.

5.3 Test finale della serratura

1. Avvicinare una chiave di accesso valida al lettore.
2. Assicurarsi che il lettore faccia lampeggiare il LED verde 8 volte.
3. Assicurarsi che la serratura si sblocchi, che la leva ruoti liberamente e lo scrocco si riagganci.
4. Con la porta aperta, azionare il chiavistello e attivare la funzione di privacy.
5. Avvicinare una chiave di accesso valida al lettore.
6. Assicurarsi che il lettore faccia lampeggiare il LED giallo 12 volte.
7. Ruotare la maniglia interna per ritrarre il chiavistello e il pomolo girevole.
8. Assicurarsi che la maniglia interna si ritragga senza intoppi.
9. Inserire la chiave meccanica nel cilindro e ruotarla in entrambe le direzioni per garantire la corretta fuoriuscita e il corretto rientro del chiavistello, nonché il rientro dello scrocco senza inceppamenti.

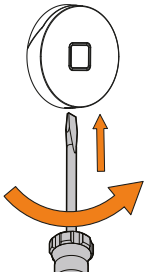
6 Risoluzione dei problemi

Indicatori LED standard	
Sequenze LED/Problema riscontrato	**Descrizione della funzione/Possibile causa**
I LED rosso e verde lampeggiano 9 volte contemporaneamente	Ora e data non impostate; utilizzare l'HH6 per l'impostazione
Il LED giallo lampeggia 12 volte	• Il chiavistello è inserito • Il cavo della serratura non è collegato al controller • Il connettore del chiavistello non è collegato alla scheda elettronica di MT6 • I cavi sono danneggiati
Il LED giallo lampeggia 2 volte	La tessera di accesso non è autorizzata OPPURE è stata sostituita da una nuova chiave magnetica
I LED rosso e verde lampeggiano alternativamente 9 volte	Batteria scarica (contattare il servizio clienti dormakaba)
I LED giallo e rosso lampeggiano 2 volte contemporaneamente	Lettura errata della tessera di accesso o dati danneggiati (potrebbe essere necessaria una nuova tessera di accesso)
Il cavo del lettore risulta difficile da inserire nella porta durante l'installazione	L'alloggiamento del controller potrebbe essere installato con un orientamento errato, con l'area dell'incavo per il cavo rivolta verso l'interno della porta anziché verso l'esterno
Assenza di segnalazione LED all'avvicinamento della tessera di accesso	• La batteria non è collegata • La scheda elettronica del lettore non è del modello corretto per il tipo di porta (vedere 4.6 per i dettagli) • È necessario sostituire la batteria • Il tipo di chip della tessera di accesso è disabilitato nelle impostazioni del software
Prestazioni di lettura insufficienti	La scheda elettronica del lettore non è del modello corretto per il tipo di porta (vedere 4.6 per i dettagli)

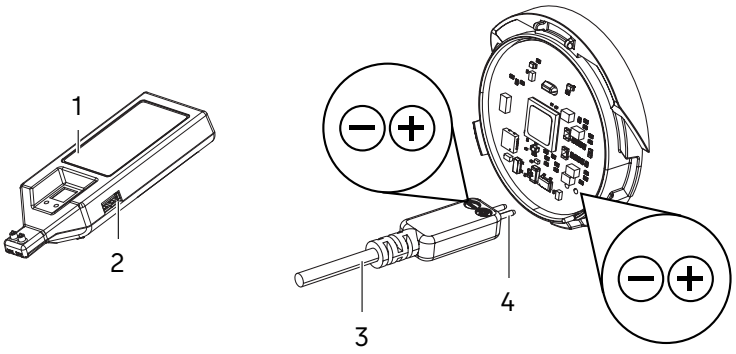
7 Manutenzione

7.1 Rimozione del coperchio del lettore

1. Inserire un cacciavite a taglio di circa 3 mm x 100 mm nella fessura situata nella parte inferiore del lettore.
2. Spingere il cacciavite verso l'alto fino a sentire che si incastra tra la base e il coperchio.
3. Ruotare lentamente il cacciavite finché il coperchio non si sgancia, emettendo un clic.
   AVVISO In alternativa, inserire il cacciavite nella fessura e tirarlo verso l'esterno per rimuovere il coperchio del lettore dalla porta.



7.2 Attivazione dell'alimentazione di emergenza

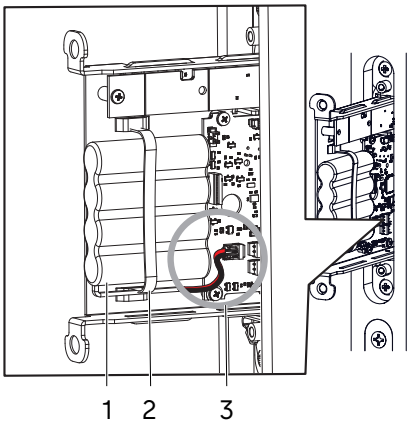


1	Dispositivo di alimentazione di riserva (COD. ART.: 118-515990	3	Cavo adattatore (COD. ART.: 71810
2	Porta USB	4	Pin del cavo di alimentazione di emergenza

Procedura

1. Inserire il cavo adattatore nella porta USB (2) del dispositivo di alimentazione di riserva (1).
2. Rimuovere il coperchio del lettore come illustrato in Rimozione del coperchio del lettore [▸ 7.1].
3. Inserire i pin del cavo di alimentazione di emergenza (4) del cavo adattatore (3) nei fori del lettore.
   AVVISO Fare corrispondere la polarità (-,+) dei pin a quella del lettore.
4. Tenere premuto il pulsante arancione sul dispositivo di alimentazione di riserva per alimentare la serratura.
5. Attendere il tempo necessario affinché la serratura entri in funzione normalmente.
6. Utilizzare la chiave di apertura della porta per accedere.
7. Una volta ottenuto l'accesso, rilasciare il pulsante del dispositivo di backup e scollegarlo dal lettore.

7.3 Sostituzione del pacco batterie



1 Pacco batterie (cod. art.: A28110-KIT)
2 Clip a molla
3 Collegamento della batteria

Procedura

1. Rimuovere le due viti superiori della placca frontale del controller.
2. Far scorrere il vassoio verso l'esterno per esporre la batteria e il collegamento, quindi scollegare la batteria dal controller.
   AVVISO Se si tira con troppa forza il cavo che va alla sezione della serratura (e non il cavo in eccesso nell'area del controller), il collegamento potrebbe staccarsi e sarà necessario rimuoverlo per ricollegarlo.
3. Rimuovere la clip a molla della batteria.
4. Sostituire il pacco batteria e rimontare la clip a molla.
5. Collegare la batteria e assicurarsi che i cavi del cablaggio siano riposizionati nell'alloggiamento come in Messa in funzione della serratura [▸ 4.8].
6. Reinserire il vassoio nella porta e fissare nuovamente la placca frontale con le viti.
7. Utilizzare l'HH6 per impostare l'ora e la data qualora l'unità non sia collegata a un sistema online che provveda all'aggiornamento automatico alla messa in funzione

7.4 Criteri di ispezione dell'unità porta

7.4.1 Aspetto

- La finitura è priva di imperfezioni o graffi che potrebbero compromettere l'aspetto della serratura.
- Il corpo della serratura e la piastra di supporto (se utilizzata) sono montati in posizione diritta sulla porta.
- La placca frontale della porta è montata in posizione diritta e a filo con il bordo della porta.
- La contropiastra sullo stipite è montata in posizione diritta ed è a filo con la faccia dello stipite.
- La correzione di piccole imperfezioni sullo stipite della porta è di competenza del reparto di manutenzione della struttura.

7.4.2 Funzionamento della serratura

- La manopola o la maniglia ruota e si muove liberamente.
- In posizione di riposo, la maniglia è orizzontale rispetto al pavimento.
- Il chiavistello si estende completamente e rientra senza intoppi quando la porta è aperta.
- Lo scrocco e il chiavistello si innestano liberamente nella contropiastra sullo stipite.
- Premendo lo scrocco anti-manipolazione quando la porta è aperta si impedisce che lo scrocco venga azionato.
- Lo scrocco anti-manipolazione viene premuto quando entra in contatto con la contropiastra quando la porta è chiusa.

7.4.3 Elettronica/tessere di accesso

- Avvicinare la tessera di accesso al lettore; la spia gialla lampeggia due volte se viene utilizzata una tessera errata.
- La luce verde lampeggia quando viene utilizzata la tessera di accesso corretta.
- La luce verde lampeggia quando si aziona la maniglia.
- La luce verde continua a lampeggiare con un ciclo di cinque secondi.
- La luce gialla lampeggia 12 volte quando il chiavistello è esteso e viene utilizzata una tessera di accesso per ospiti o dell'hotel.
- Tutte le tessere di accesso funzionano secondo le specifiche del sistema di chiavi della struttura.

7.4.4 Funzionamento della porta

- La porta si chiude e si blocca con interferenze minime o nulle.
- Quando la porta è chiusa, il chiavistello si estende completamente attraverso la contropiastra senza alcuna interferenza.
- La distanza tra il bordo della porta e lo stipite interno non supera i 3/16" quando la porta è chiusa.



Qualora l'aggiunta di paracolpi o altre guarnizioni dopo l'installazione della contropiastra causi problemi di allineamento e allo scrocco, spetta alla struttura correggere tale situazione. La presente nota si applica in genere alle nuove costruzioni o all'installazione di porte nuove.

8 Smontaggio e smaltimento

Per lo smontaggio seguire la procedura di montaggio in ordine inverso. L'operazione dev'essere eseguita da tecnici esperti.



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Si prega di smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente presso gli appositi centri di raccolta. Osservare le normative nazionali vigenti.

Note

www.dormakaba.com

dormakaba Deutschland GmbH
DORMA Platz 1
58256 Ennepetal
Germania
+49 2333 793-0

www.dormakaba.com